

РЕСАНТА®

ПАСПОРТ



РУБАНОК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ Серия Р

Р-82/800, Р-82СТ, Р-110СТ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Компания «РЕСАНТА» поздравляет Вас с приобретением данного продукта. Наша компания гарантирует высокое качество и безупречное функционирование приобретенного вами изделия, при соблюдении правил его эксплуатации.

Мы всегда рады получить от Вас обратную связь по эксплуатации нашей продукции, а также по улучшению ее качества.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....	5
2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	5
3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ	10
4. КОМПЛЕКТНОСТЬ.....	10
5. ОБЩИЙ ВИД УСТРОЙСТВА.....	11
6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	12
7. ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ .	12
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	17
9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	17
10. ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ	18
11. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	19
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	22

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

В данной инструкции по эксплуатации описаны правила безопасности, процесс подготовки, использования и ухода за инструментом.

Внимание!

Перед использованием данного устройства обязательно прочтите инструкцию.

Представленная документация содержит минимально необходимые сведения для применения изделия. Компания-производитель вправе вносить в конструкцию усовершенствования, не изменяющие правила и условия эксплуатации, без отражения их в эксплуатационной документации. Дата производства отражена в серийном номере устройства (с 16-го по 19-ый символ, в формате ггмм).

Электрический рубанок – ручной электроинструмент, предназначенный для строгания древесины в бытовых и производственных условиях. Рубанком можно строгать плоские поверхности и кромки (фаски). Рубанок обеспечивает направленный выброс стружки и плавное регулирование глубины строгания.

Рубанок предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды от -10°C до +40°C, относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запылённости воздуха.

2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Общие меры безопасности

Ручной электроинструмент является оборудованием повышенной опасности. Строго соблюдайте следующие правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе. Используйте изделие только по его прямому назначению, указанному в паспорте.

Вовремя проводите необходимое обслуживание. Любое изменение или модификация инструмента запрещается, так как это может привести к поломке и/или травмам.

Если Вы не имеете навыков в работе с устройством, настоятельно рекомендуется предварительно проконсультироваться у специалиста или опытного пользователя.

Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

1. Проверка устройства

Каждый раз перед использованием устройства необходимо произвести его наружный осмотр на предмет отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей, целостности шнура питания.

Внимание!

Не допускается работа при любых неисправностях устройства! Отключите устройство от источника электропитания перед проведением любых регулировок, технического обслуживания, или при хранении.

2. Безопасность рабочего места

Убедитесь в безопасности рабочего места: оно должно быть чистым и хорошо освещённым.

3. Рабочая форма

Используйте защитный головной убор при работе. Надевайте маску или респиратор при работе с пылеобразующими материалами. Всегда носите защитные очки.

4. Электропитание

Инструмент должен быть подключен к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному в технических характеристиках. Пониженное напряжение может привести к перегрузке инструмента. Род тока - переменный, однофазный. В соответствии с европейскими стандартами инструмент имеет двойную электрическую

изоляцию и, следовательно, может быть подключен к незаземленным розеткам.

Внимание!

Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе инструментом.

Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.

5. Отключение

Отключайте инструмент при перерывах в работе, транспортировке и чистке.

6. Будьте бдительны

Держите руки на безопасном расстоянии от движущихся деталей механизма. Избегайте попадания любых частей тела в движущиеся детали инструмента во время выполнения рабочих операций.

Запрещено работать инструментом под воздействием алкоголя или лекарств, которые могут повлиять на скорость вашей реакции. Не работайте с инструментом, когда Вы устали или не имеете возможности контролировать рабочий процесс.

Будьте внимательны весь период работы.

Не лейте воду на кожух мотора и, особенно на вентиляционные отверстия.

Запрещается использовать едкие химические вещества и жидкости для чистки устройства.

2.2 Меры безопасности при работе с электрическим рубанком

Электрический рубанок предназначен для строгания заготовок из дерева различных пород, а также для снятия фасок и выборки четверти. Учитывайте все предупреждающие указания, инструкции и данные. Несоблюдение указаний может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелым травмам.

1. Не применяйте принадлежности, которые не предусмотрены изготовителем специально для настоящей электрической машины и не рекомендуются им. Только возможность крепления принадлежностей в Вашем электроинструменте не гарантирует его надежного применения.

2. Допустимое число оборотов рабочего инструмента должно быть не менее указанного на электрической машине максимального числа оборотов. Оснастка, вращающаяся с большей, чем допустимо скоростью, может разорваться и стать причиной травмы.

3. Наружный диаметр и толщина рабочего инструмента должны соответствовать размерам Вашей электрической машины. Неправильно соразмерженные рабочие инструменты не могут быть в достаточной степени защищены или контролироваться.

4. Проверьте ножи на точность установки, а также отсутствие люфтов и перекосов. При необходимости, отрегулируйте и закрепите их.

5. Будьте внимательны при обращении с ножами – они остро заточены. Не проверяйте их остроту на себе. При операциях с ножами пользуйтесь перчатками

6. Не применяйте поврежденные рабочие инструменты. Проверяйте каждый раз перед использованием рабочий инструмент.

7. Применяйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы применяйте защитный щиток для лица, защитные средства для глаз или защитные очки. Насколько уместно, применяйте противопылевой респиратор, средства защиты органов слуха, защитные перчатки или специальный фартук, которые защищают Вас от абразивных частиц и частиц материала.

8. Следите за тем, чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии к Вашему рабочему участку. Каждое лицо в пределах рабочего участка должно иметь средства индивидуальной защиты. Осколки деталей или разорванных рабочих инструментов могут отлететь в сторону и стать причиной травм также за пределами непосредственного рабочего участка.

9. Держите электрическую машину только за изолированные поверхности рукояток, если Вы выполняете работы, при которых рабочий инструмент может попасть на скрытую электропроводку или на собственный шнур подключения питания. Контакт с токоведущим проводом ставит под напряжение также металлические части электроинструмента и ведет к поражению электрическим током.

10. Держите шнур питания в стороне от вращающегося рабочего инструмента. Если вы потеряете контроль над электрической машиной, то шнур питания может быть прорезан или захвачен вращающейся частью рабочего инструмента.

11. Не применяйте оснастку, требующую применение охлаждающих жидкостей. Применение воды или других охлаждающих жидкостей может привести к поражению током.

12. Предотвращайте блокирование вращательного элемента и завышенное усилие прижатия.

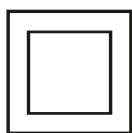
13. Всегда следите за устойчивым положением ног. При работе на высоте убедитесь в отсутствии кого-либо под Вами.

14. Держите инструмент крепко в руке.

3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ



Перед использованием необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации



Двойная изоляция, класс безопасности II



Знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза



Во время эксплуатации надевайте защитные очки

4. КОМПЛЕКТНОСТЬ

В стандартный комплект поставки машины входят:

Рубанок электрический 1 шт.

Направляющая линейка с ключом 1 шт.

Ключ для замены лезвий 1 шт.

Паспорт 1 шт.

Упаковка 1 шт.

Дополнительно в комплект поставки могут входить:

Пылесборный мешок 1 шт.

Переходник для пылесоса 1 шт.

Комплектация может отличаться от описанной в данной инструкции.

5. ОБЩИЙ ВИД УСТРОЙСТВА

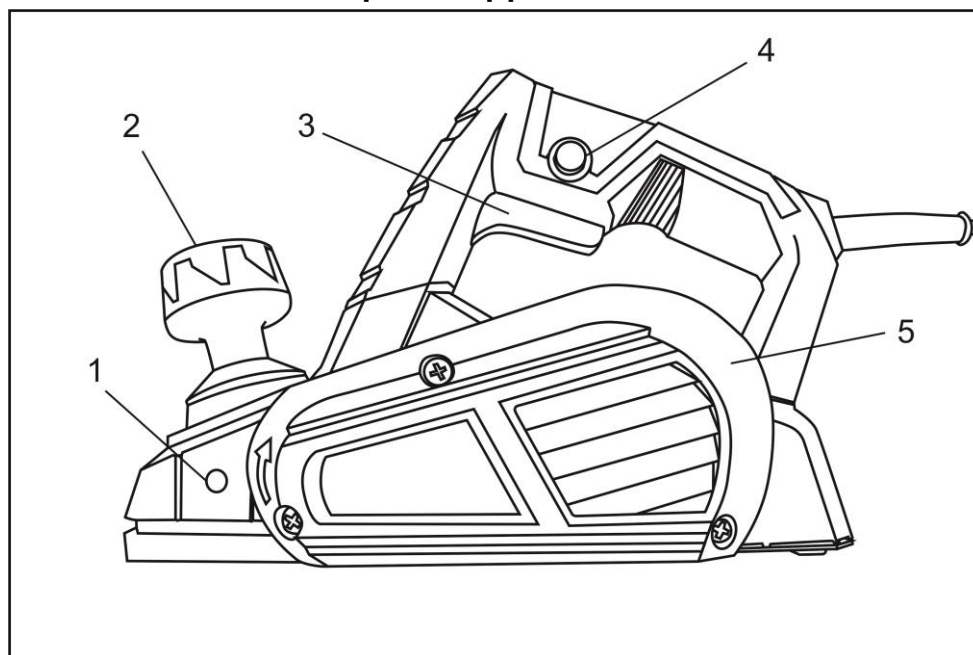


Рис.1 Общий вид устройства. Лицевая сторона. Внешний вид устройства может отличаться от изображенного на рисунке.

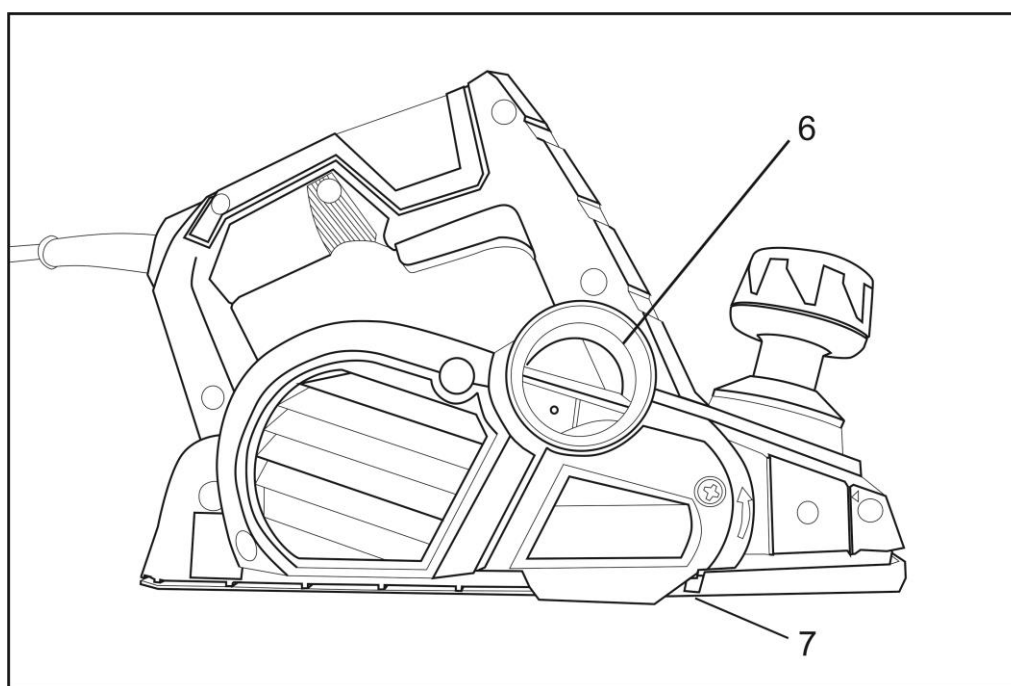


Рис.2 Общий вид устройства. Боковая сторона.

Описание инструмента

1. Крепление направляющей линейки
2. Рукоятка регулировки глубины строгания
3. Выключатель
4. Кнопка предохранителя
5. Корпус электродвигателя
6. Отверстие для отвода пыли
7. Подошва с режущим ножом

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Серия Р/Модель	Р-82/800	Р-82СТ	Р-110СТ
Напряжение сети	220-230В~50 Гц	220-230В~50 Гц	220-230В~50 Гц
Номинальная мощность	800 Вт	1100 Вт	1300 Вт
Ширина строгания	82 мм	82 мм	110 мм
Глубина строгания	0-2 мм	0-3 мм	0-3,5 мм
Число оборотов	16000 об/мин	16000 об/мин	15000 об/мин
Стационарное крепление	Нет	Есть	Есть
Вес нетто	2,6 кг	3 кг	6 кг

Таблица 1. Технические характеристики.

Технические характеристики могут отличаться, от приведённых в таблице.

7. ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ**7.1 Устройство и принцип работы.**

Рубанок представляет собой пластиковый корпус, в котором расположен коллекторный двигатель. На валу электродвигателя установлен ведущий шкив. Посредством ременной передачи вращательный момент от двигателя передается на ведомый шкив, установленный на валу фрезы.

Рекомендации по работе:

- Не прилагайте излишних усилий при работе с изделием. Это не ускорит процесс строгания, но только снизит качество работы и сократит срок службы изделия.

- Следите за выбросом стружки из рубанка: при строгании с максимальной глубиной выборки, с большим нажимом, а также при строгании сырой древесины возможно засорение отверстия патрубка крупной или сырой стружкой. Во избежание поломок регулярно проверяйте и очищайте отверстие патрубка.

7.2 Сборка и подготовка к работе.

1. Перед началом использования машины необходимо:

- осмотреть машину и убедиться в ее комплектности и отсутствии внешних повреждений и повреждений шнура питания;
- после транспортировки в зимних условиях перед включением выдержать машину при комнатной температуре до полного высыхания конденсата;

2. Замена режущего ножа:

- Ослабьте болты на несколько оборотов.



Рис.3 Замена режущего ножа.

- Извлеките клин с ножом из паза барабана.
- Переверните нож (нож имеет двустороннюю заточку) или замените его на новый.

Установка ножа производится в обратной последовательности

Внимание!

При установке ножа обратите внимание на направление строгания

- Вставьте клин с установленным на нее ножом в паз барабана.
 - Слегка затяните болты вращая их по часовой стрелке.
3. Регулировка ножей:
- Ослабьте болты
 - Выставьте нож по торцу заподлицо с боковой поверхностью передней частью подошвы со стороны регулируемого упора для снятия четверти при помощи линейки.
 - Приложите линейку к задней (не регулируемой) части подошвы изделия так, чтобы конец линейки нависал над барабаном. Вращая эксцентрики добейтесь касания режущей кромки ножа плоскости линейки на обоих концах барабана.
 - Затяните болты.
 - Поверните барабан на 180° и аналогичным образом отрегулируйте второй нож.
 - Правильно выставленные ножи при вращении барабана не приподнимают линейку, установленную на заднюю часть подошвы изделия, а только касаются ее.
4. Перед включением проверьте:
- правильность и четкость срабатывания всех выключателей
 - затяжку болтов крепления ножей;
 - надежность закрепления обрабатываемой детали;

7.3 Работа

Внимание!

Машину следует подключать только к однофазной сети переменного тока, напряжение которой соответствует напряжению, указанному на маркировочной табличке.

1. Включение и выключение.

Включение машины осуществляется нажатием на кнопку предохранителя, затем одновременным нажатием на кнопку выключателя.

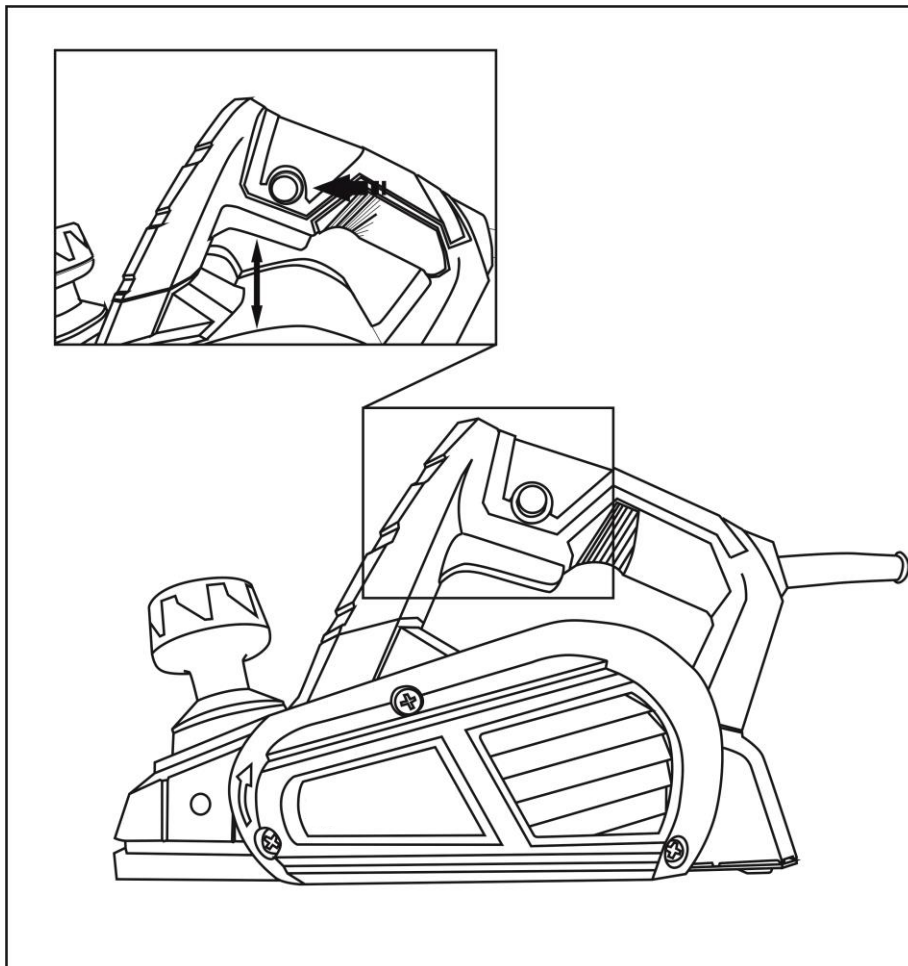


Рис.4 Клавиша выключателя.

2. Регулировка глубины выборки четверти:

- Регулировка глубины выборки четверти осуществляется при помощи упора.
- Отверните винт фиксации упора и установите его таким образом, чтобы разница уровня между задней подошвой рубанка и плоскостью упора составляла необходимую вам глубину выборки четверти.

3. Регулировка глубины строгания:

Установка глубины строгания осуществляется вращением рукоятки. Вращая рукоятку, установите напротив метки на корпусе изделия такое

цифровое значение глубины строгания в миллиметрах на диске, которое Вам необходимо. Шаг делений на диске составляет 0,25мм.

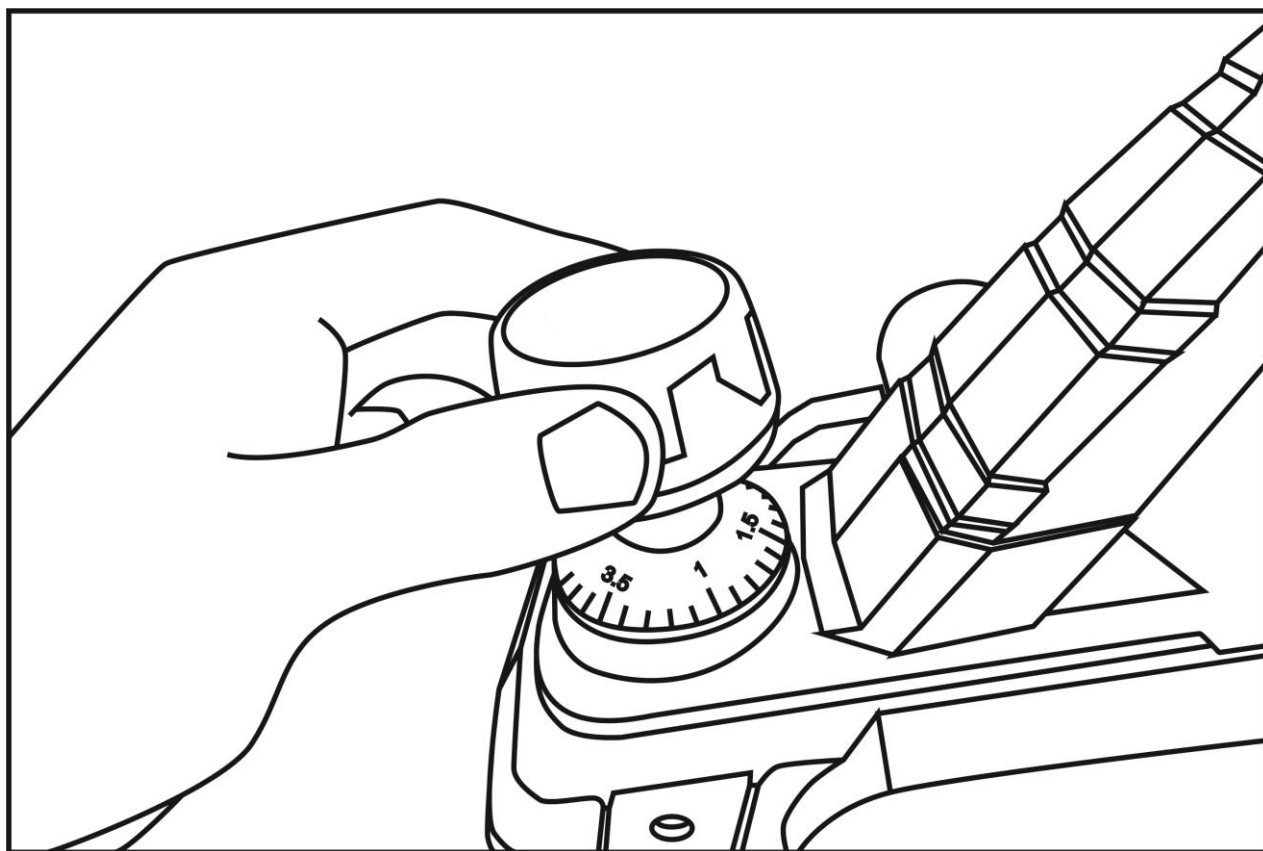


Рис.5 Регулировка глубины строгания.

4. Во время работы:

- не допускайте механических повреждений, ударов, падений машины и т.п.
- оберегайте машину от воздействия внешних источников тепла или химических активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь машины;
- обеспечьте эффективное охлаждение машины и отвод продуктов обработки из зоны обработки.
- не закрывайте вентиляционные отверстия.
- выключайте машину с помощью выключателя перед подключением/отключением от сети электропитания.
- следите за состоянием заточки лезвий и нагревом электродвигателя.

5. По окончании работы:

- отключите машину от электросети, убедившись, что выключатель находится в положении «Выключено»
- очистите машину от пыли и стружки.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Регулярно проверяйте инструмент на предмет механических повреждений/поломок, на общее состояние электроинструмента, которое может влиять на его работу.

2. Ремонт электроинструмента должен осуществляться только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров.

3. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм пользователя.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен выключатель	Обратитесь в сервисный центр
	Износ или повреждение щёток	Замените щетки
	Обрыв кабеля питания или неисправность вилки шнура питания	Обратитесь в сервисный центр
	Заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр
Изделие не работает на полную мощность	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр
	Износ или повреждение щёток	Замените щетки
	Заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр
Изделие остановилось во время работы	Износ или повреждение щёток	Замените щетки
	Заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр

Изделие перегревается	Интенсивный режим работы	Измените режим работы
	Заготовка из твердого металла	Уменьшите давление на инструмент
	Высокая температура окружающего воздуха	Примите меры к снижению температуры инструмента
	Слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	Очистите вентиляционные отверстия
	Недостаток смазки, заклинивание в механизме	Обратитесь в сервисный центр
	Неисправность обмоток электродвигателя	Обратитесь в сервисный центр
При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горячей изоляции	Неисправность обмоток электродвигателя	Обратитесь в сервисный центр
	Неисправность электрической части инструмента	Обратитесь в сервисный центр
Повышенный шум в редукторе	Износ или поломка зубчатых колёс или подшипников	Обратитесь в сервисный центр
Повышенная вибрация изделия	Износ или поломка зубчатых колёс или подшипников	Обратитесь в сервисный центр
	Неисправная или неправильно установленная оснастка	Проверить правильность установки оснастки

Таблица 2. Возможные неисправности и способы их устранения

10. ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

10.1 Хранение

- Храните машину при температуре окружающей среды от +1°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%.
- На время хранения рекомендуется снять рабочую оснастку.

10.2 Утилизация

Машина, отслужившая свой срок и не подлежащая восстановлению, должна утилизироваться согласно нормам, действующим в стране эксплуатации.

В других обстоятельствах:

- не выбрасывайте машину вместе с бытовым мусором;
- рекомендуется обращаться в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

11. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Высокое качество электроинструмента РЕСАНТА дает нам возможность предоставить нашим покупателям расширенную 5-летнюю гарантию на электроинструмент РЕСАНТА. Данная гарантия не ограничивает право покупателя на претензии, вытекающие из договора купли-продажи, а также не ограничивает законные права потребителей.

Мы предоставляем гарантию на инструмент РЕСАНТА на следующих условиях:

1. Гарантия предоставляется в соответствии с нижеперечисленными условиями (п. 2–5) путем бесплатного устранения недостатков инструмента в течение установленного гарантийного срока, которые вызваны дефектами материала или изготовления.

2. Гарантийный срок начинается со дня покупки инструмента первым владельцем.

ОСНОВНАЯ ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок составляет 24 месяца со дня продажи только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

РАСШИРЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Даная гарантия действует только для физических лиц.

Для всего электроинструмента РЕСАНТА гарантийный срок продлевается до 60 месяцев при условии только бытового применения.

Для получения расширенной гарантии владелец обязан зарегистрировать инструмент на сайте компании РЕСАНТА в течение 1 месяца с момента покупки. Подтверждением участия в программе расширенной гарантии конкретного инструмента и его корректной регистрации является распечатанный регистрационный сертификат. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации.

- Расширенная гарантия действует только при наличии оригиналов товарного и кассового чека на изделие.

- Сертификат является именным. Он распространяется только для лица, указанного в сертификате.

- Гарантийные сертификаты действительны для конкретных изделий. Любой купленный инструмент подлежит отдельной регистрации.

- Серийный номер на изделии должен совпадать с серийным номером в паспорте на данное изделие.

- В гарантийном случае в авторизованный сервисный центр компании необходимо представить оригиналы следующих документов: сертификат вместе с паспортом на изделие с заполненным гарантийным талоном, а также, товарным и кассовым чеком. Даты в гарантийном талоне, кассовом и товарном чеках должны совпадать.

- Полученный сертификат является гарантией предоставления услуг сервисного обслуживания во всех сервисных центрах РЕСАНТА на территории Российской Федерации и Казахстана. Перечень сервисных центров указан в паспорте на изделие.

3. Гарантия не распространяется на:

- Данный вид гарантии не распространяется на аккумуляторные блоки, зарядные устройства и принадлежности, входящие в комплект поставки.

- Детали, подверженные рабочему и другим видам естественного износа, а также на неисправности инструмента, вызванные этими видами износа.

- Неисправности инструмента, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или возникшие вследствие использования инструмента не по назначению, при ненормальных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условиях, а также вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

- Изделия, использующиеся в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок.

- Профилактическое и техническое обслуживание инструмента, например: смазку, промывку.

- Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными принадлежностями/частями РЕСАНТА.

- Механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие коррозии металлических частей и неправильного хранения.

- Принадлежности, быстроизнашивающиеся части и расходные материалы, вышедшие из строя вследствие естественного износа, такие как: приводные ремни, аккумуляторные блоки, стволы, направляющие ролики, защитные кожухи, цанги, патроны, подошвы, пильные цепи, пильные шины, звездочки, шины, угольные щетки, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры, лески для триммера и т.п.

- Инструмент, в конструкцию которого были внесены изменения или дополнения.

- Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению.

4. Устранение неисправностей, признанных нами как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании РЕСАНТА посредством ремонта или замены неисправного инструмента на новый (возможно, на модель следующего поколения). Замененные инструменты и детали переходят в собственность компании.

5. После гарантийного ремонта срок гарантии инструмента не продлевается и не возобновляется.

ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы выражаем Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы делаем все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам.

Компания “РЕСАНТА” устанавливает официальный срок службы на дисковую пилу 5 лет, при условии соблюдения правил эксплуатации.

При покупке изделия требуйте проверки его комплектации, внешнего вида и правильного заполнения гарантийного талона в Вашем присутствии.

В случае возникновения неисправностей не пытайтесь самостоятельно ремонтировать изделие, т.к. это опасно и приводит к утрате гарантии.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Рубанок _____

зав № _____

модель _____

Дата продажи _____

Наименование и адрес торговой организации _____

М.П.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Продукция получена в полной комплектации. Претензий к внешнему виду не имею.

ФИО и подпись покупателя**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
ТАЛОН**

Описание дефекта, № прибора

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

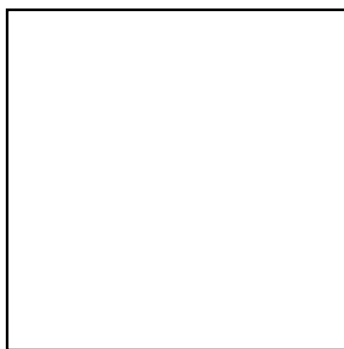
Описание дефекта, № прибора

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ

Описание дефекта, № прибора

М.П.



Изготовитель (импортер):
«ТЕК Техник унд Энтвинклунг»

Адрес: Зюдштрассе, 14,
Базель, Швейцария
Сделано в КНР

Ред. 1